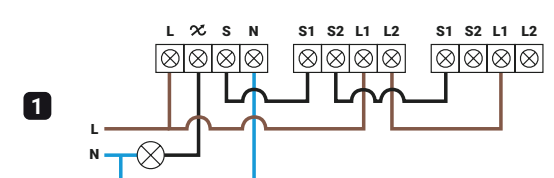
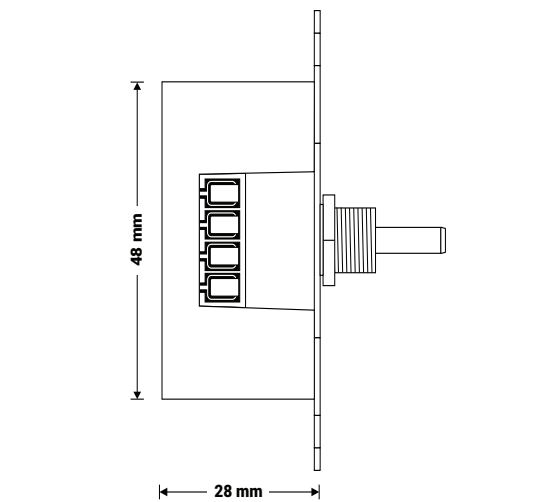
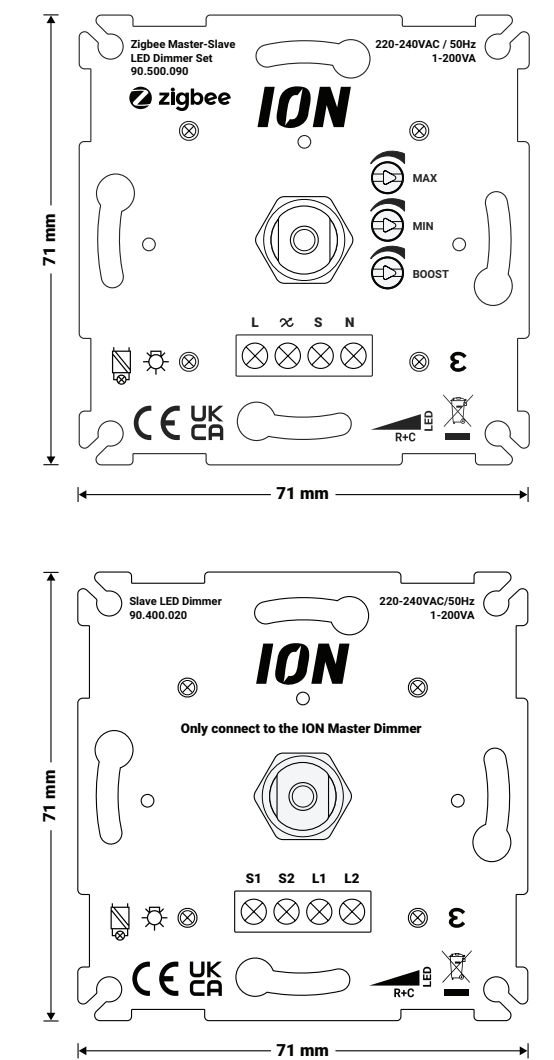


ION INDUSTRIES

Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200 Watt

Installatieschema (NL), Installation diagram (EN), Einbauschema (DE), Schéma d'installation (FR), Diagramma di installazione (I), Diagrama de instalación (ES), Uppsetningarkerfi (IS), Installasjonsskjema (NO), Installationsdiagram (SE/DK), Asennuskaavio (FI).

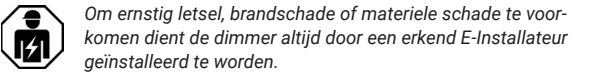


ION INDUSTRIES (NL)
Symfonielaan 12,
3438 EV Nieuwegein,
Nederland
info@ionindustries.com
+31 (0)85 - 489 05 25

ION INDUSTRIES (DE)
Waldstraße 30,
55452 Windesheim,
Deutschland
germany@ionindustries.com
+49 (0) 670 76 833 699

Installatiehandleiding Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W

Veiligheidsinstructies
Dit product voldoet aan de Europese veiligheidsvoorschriften IEC60669-2-1 en EMC-normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

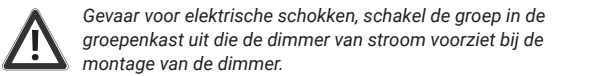


Om ernstig letsel, brandschade of materiele schade te voorkomen dient de dimmer altijd door een erkend E-Installateur geïnstalleerd te worden.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard. Lees de handleiding volledig door en houd de aangegeven stappen aan bij het installeren van de dimmer. Om oververhitting en mogelijke schade aan de dimmer of andere apparatuur te voorkomen, wordt afgeraden de dimmer op een wandcontactdoos aan te sluiten. Wanneer de dimmer toch op een wandcontactdoos aangesloten wordt kan deze enkel gebruikt worden met LED lampen of elektronische laagspanningsarmaturen wanneer u het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet overschrijdt.

- Bedoeld gebruik**
- Schakelen en dimmen van verlichting
 - Montage in apparaat doos conform DIN 49073
 - In combinatie met compatibel afdek materiaal

Installeren van de Zigbee Master-Slave Dimmer SET



Gevaar voor elektrische schokken, schakel de groep in de groepenkast uit die de dimmer van stroom voorziet bij de montage van de dimmer.

Stap 1
Schakel de groep die uw huidige dimmer of schakelaar voorziet van stroom uit in uw meterkast.

Stap 2
Installeer de dimmer(s) volgens het installatieschema welke is weergegeven in **figuur 1**. Het is mogelijk vijf Slave dimmers (90.400.020) aan te sluiten op één Master dimmer.

Stap 3
Instellen van de dimmer
Aan de voorzijde van de dimmer bevinden zich 3 instelknoppen waarmee u de dimmer naar wens kunt instellen.

Maximale helderheid instellen

1. Schakel de dimmer naar de maximale belasting.
2. Draai de max-instelknop naar de gewenste maximale belasting.
3. De dimmer is nu ingesteld op de gewenste maximale belasting.

Minimale helderheid instellen

1. Schakel de dimmer naar de minimale belasting.
2. Draai de min-instelknop naar de gewenste minimale belasting.
3. De dimmer is nu ingesteld naar de gewenste minimale belasting.

Boost instellen
Het "popcorn effect" is van toepassing wanneer de lampen bij het inschakelen van de dimmer eerst fel aangaan en daarna pas teruggaan naar de gewenste dimstand. De boost-functie is juist ingesteld wanneer het "popcorn effect" verholpen is.

1. Schakel de dimmer in.
2. Stel de boost in middels de boost-instelknop.
3. Controleer de gewenste stand door de dimmer in- en uit te schakelen.

Koppel de LED Zigbee dimmer met de Gateway
Om gebruik te kunnen maken van het Zigbee protocol van de LED Dimmer dient u de LED Dimmer eenmalig te koppelen met een gateway, het is van belang dat deze gateway compatibel is met Zigbee.

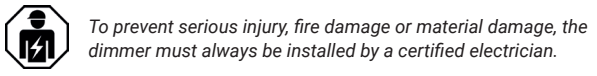
Activeer eerst de koppelmodus van de gateway, weet u niet hoe dit moet maak dan gebruik van de meegeleverde documentatie van de gateway.

Om de LED Dimmer in koppelmodus te zetten dient u de lamp aan te zetten die door de LED Dimmer wordt aangestuurd. Druk vervolgens driemaal achter elkaar op de draaiknop van de dimmer. Tussen elke druk moet +/- een halve seconde zitten (één seconde is te lang). Bij de laatste druk houdt u de knop ingedrukt totdat de lamp begint te knip-pen. Voordat dit gebeurt gaat de lamp heel kort uit. De LED Zigbee Dimmer staat in koppelmodus en kan via de Applicatie van de gateway gekoppeld worden.

Wanneer dit correct is uitgevoerd zal de lamp blijven branden en zowel via de Applicatie als fysiek bedienbaar zijn.

Installation Manual Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (English)

Safety Instructions
This product complies with European safety regulations IEC60669-2-1 and EMC standards EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

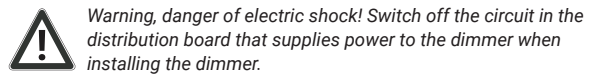


To prevent serious injury, fire damage or material damage, the dimmer must always be installed by a certified electrician.

This manual is part of the product and must be kept by the user. Please read the manual thoroughly and follow the indicated steps when installing the dimmer. To prevent overheating and possible damage to the dimmer or other equipment, it is recommended to not connect the dimmer to a wall socket. If you do connect to a wall socket, it can only be used with LED lamps or low voltage luminaires, provided that the maximum allowable wattage of the dimmer is not exceeded.

- Intended use**
- Switching and dimming of lights
 - Mounting in device box according to DIN 49073
 - In combination with compatible cover material

Installing the Zigbee Master-Slave Dimmer SET



Warning, danger of electric shock! Switch off the circuit in the distribution board that supplies power to the dimmer when installing the dimmer.

Step 1
Schakel de groep die uw huidige dimmer of schakelaar voorziet van stroom uit in uw meterkast.

Step 2
Install the dimmer(s) according to the installation diagram shown in **figure 1**. It is possible to connect five Slave dimmers (90.400.020) to one Master dimmer.

Step 3
Dimmer adjustment
There are 3 adjustment knobs on the front of the dimmer that allow you to set the dimmer to your desired settings.

Setting the maximum brightness

1. Set the dimmer to the maximum load.
2. Turn the max-adjustment knob to the desired maximum load.
3. The dimmer is now set to the desired maximum load.

Setting the minimum brightness

1. Set the dimmer to the minimum load.
2. Turn the min-adjustment knob to the desired minimum load.
3. The dimmer is now set to the desired minimum load.

Setting the Boost function
The "popcorn effect" applies when lights first shine brightly when the dimmer is turned on and only then return to the desired dimming setting. The boost function is set correctly when the "popcorn effect" is eliminated.

1. Switch on the dimmer.
2. Set the boost using the boost adjustment knob.
3. Check the desired setting by turning the dimmer on and off.

Connect the LED Zigbee dimmer with the Gateway
To use the LED Dimmer's Zigbee protocol, you need to connect the LED Dimmer with a gateway once. It is important that this gateway is compatible with Zigbee.

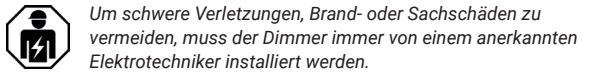
First activate the pairing mode of the gateway. If you don't know how to do this please use the gateway's documentation.

To put the LED Dimmer into pairing mode, turn on the light controlled by the LED Dimmer. Then press the rotary knob on the dimmer three times in a row. There should be +/- half a second between each press (one second is too long). On the last press, hold the button down until the light starts flashing. Before this happens, the light turns off very briefly. The LED Zigbee Dimmer is now in pairing mode and can be paired via the gateway's application.

When this is done correctly, the light will stay on and be controllable via the application as well as manually.

Manueller Zigbee Master-Slave Dimmer SET 200 Watt (Deutsch)

Sicherheitshinweise
Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsvorschriften IEC60669-2-1 und den EMV-Normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

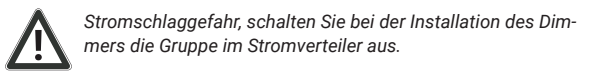


Um schwere Verletzungen, Brand- oder Sachschäden zu vermeiden, muss der Dimmer immer von einem anerkannten Elektrotechniker installiert werden.

Diese Gebrauchsanweisung ist Teil des Produkts und muss vom Kunden bewahrt werden. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch und befolgen Sie die angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Wir raten Ihnen den Dimmer nicht an eine Wandsteckdose anzuschliessen, um Überhitzung und mögliche Schäden am Dimmer oder anderen Geräten zu vermeiden. Wird der Dimmer dennoch an eine Wandsteckdose angeschlossen, kann er nur mit LED-Lampen oder elektronischen Niedervolt-Leuchten verwendet werden, solange Sie die maximal zulässige Wattleistung des Dimmers nicht überschreiten.

- Bestimmungsgemäße Verwendung**
- Schalten und Dimmen von Beleuchtung
 - Einbau in Gerätedose nach DIN 49073
 - In Kombination mit passendem Abdeckmaterial

Einbau des Zigbee Master-Slave Dimmer SET



Stromschlaggefahr, schalten Sie bei der Installation des Dimmers die Gruppe im Stromverteiler aus.

Schritt 1
Schalten Sie die Stromversorgungsgruppe Ihres derzeitigen Dimmers oder Schalters in Ihrem Zählerkasten aus.

Schritt 2
Installieren Sie das Dimmermodul gemäß dem in **Abbildung 1** gezeigten Installationsschema. Es ist möglich, fünf Slave-Dimmer (90.400.020) an einen Master-Dimmer anzuschließen.

Schritt 3
Einstellung des Dimmers
An der Vorderseite des Dimmers befinden sich 3 Einstellknöpfe, mit denen Sie den Dimmer nach Ihren Wünschen einstellen können.

Einstellung der maximalen Helligkeit

1. Schalten Sie den Dimmer auf die maximale Leistung.
2. Drehen Sie den Einstellknopf max auf die von Ihnen gewünschte Helligkeit.
3. Der Dimmer ist nun auf die von Ihnen gewünschte maximale Helligkeit eingestellt.

Einstellung der minimalen Helligkeit

1. Schalten Sie den Dimmer auf minimale Leistung.
2. Drehen Sie den Minus-Einstellknopf auf die von Ihnen gewünschte Helligkeit.
3. Der Dimmer ist nun auf die von Ihnen gewünschte minimale Leistung eingestellt.

Boost-Einstellung
Der "Popcorn-Effekt" tritt auf, wenn die Lampen beim Einschalten des Dimmers zunächst hell aufleuchten und erst dann auf die gewünschte Dimmereinstellung zurückgehen.

1. Schalten Sie den Dimmer ein.
2. Stellen Sie den Boost mit dem Boost-Einstellknopf ein.
3. Überprüfen Sie die gewünschte Einstellung, indem Sie den Dimmer ein- und ausschalten.

Koppeln Sie den Zigbee Master Dimmer mit dem Gateway
Um das Zigbee-Protokoll des LED-Dimmers zu nutzen, müssen Sie den LED-Dimmer einmalig mit einem Gateway koppeln, wobei es wichtig ist, dass dieses Gateway mit Zigbee kompatibel ist.

Aktivieren Sie zunächst den Pairing-Modus des Gateways. Wenn Sie nicht wissen, wie das geht, verwenden Sie bitte die mit dem Gateway gelieferte Dokumentation.

Um den LED-Dimmer in den Pairing-Modus zu versetzen, schalten Sie die Lampe, die durch den LED-Dimmer gesteuert wird ein. Drücken Sie dann den Drehknopf des Dimmers dreimal hintereinander. Der Abstand zwischen dem dreimaligen drücken des Drehknopfes sollte bei +/- einer halben Sekunde liegen. (eine Sekunde ist zu lang). Beim letzten Druck halten Sie den Knopf gedrückt, bis die Lampe zu blinken beginnt. Zuvor schaltet sich die Lampe ganz kurz aus. Der Zigbee Master Dimmer befindet sich nun im Pairing-Modus und kann über die App des Gateways verbunden werden. Wenn dies korrekt erfolgt ist, bleibt die Lampe an und kann sowohl über die App des Gateways als auch mit dem Drehknopf manuel gesteuert werden.



Scannen Sie den QR-Code für die Handbuch und Installationsvideo

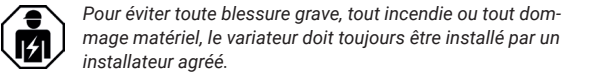
Spezifikationen	
EAN-Code	8721111000100
Modell	90.500.090
Ampere	0,9 A
Spannung	230 V +/- 10%
Min/Max Belastung	0,3 - 200 W
Abmessungen	71 mm x 71 mm x 25 mm
Dimm-Protokoll	Zigbee/Triac
Maximale RF-Ausgangsleistung	7,44 dBm RF
RF-Betriebsfrequenz	2405 - 2480 MHz
Kurzschlusschutz	Ja, automatisch
Überlastungsschutz	Ja, automatisch
Thermischer Schutz	Ja, automatisch



Scannen Sie den QR-Code für die Handbuch und Installationsvideo

Manuel d'installation Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Français)

Consignes de sécurité
Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes IEC60669-2-1 et aux normes CEM EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

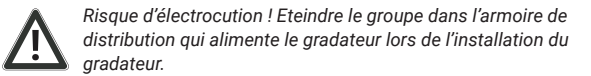


Pour éviter toute blessure grave, tout incendie ou tout dommage matériel, le variateur doit toujours être installé par un installateur agréé.

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé par le client final. Veuillez le lire entièrement et suivre les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Afin d'éviter une surchauffe et d'éventuels dommages au variateur ou à d'autres équipements, il n'est pas recommandé de connecter le variateur à une prise murale. Si le variateur est néanmoins raccordé à une prise murale, il ne peut être utilisé qu'avec des lampes LED ou des luminaires électroniques à basse tension, à condition de ne pas dépasser la puissance maximale autorisée du variateur.

- Utilisation prévue**
- Commutation et variation de l'éclairage
 - Installation dans une boîte d'appareils conformément à la norme DIN 49073
 - En combinaison avec un matériau de couverture compatible

Installation du gradateur Zigbee Master-Slave Dimmer SET



Risque d'électrocution ! Eteindre le groupe dans l'armoire de distribution qui alimente le gradateur lors de l'installation du gradateur.

Étape 1
Coupez le groupe qui alimente votre gradateur ou interrupteur actuel dans votre coffret de comptage.

Étape 2
Installez le(s) variateur(s) conformément au schéma d'installation de la **figure 1**. Es ist möglich, fünf Slave-Dimmer (90.400.020) an einen Master-Dimmer anzuschließen.

Étape 3
Réglage du variateur
Il y a 3 boutons de réglage sur la face avant du variateur qui vous permettent de régler le variateur comme vous le souhaitez.

Réglage de la luminosité maximale

1. Mettez le gradateur en position de charge maximale.
2. Tournez le bouton de réglage de la puissance maximale jusqu'à la puissance maximale souhaitée.
3. Le variateur est maintenant réglé sur la charge maximale souhaitée.

Réglage de la luminosité minimale

1. Mettre le gradateur sur la charge minimale.
2. Tourner le bouton de réglage min sur la charge minimale souhaitée.
3. Le gradateur est maintenant réglé sur la charge minimale souhaitée.

Régler l'amplification
L'effet "pop-corn" s'applique lorsque les lampes s'allument d'abord très fort lorsque le variateur est allumé et ne reviennent qu'ensuite au réglage de gradation souhaité. La fonction boost est correctement réglée lorsque l'effet "popcorn" est corrigé.

1. Allumer le variateur.
2. Régler l'amplification à l'aide du bouton de réglage de l'amplification.
3. Vérifier le réglage souhaité en allumant et en éteignant le variateur.

Relier le variateur LED Zigbee à la passerelle
Pour utiliser le protocole Zigbee du gradateur de LED, vous devez couper le gradateur de LED avec une passerelle, il est important que cette passerelle soit compatible avec Zigbee.

Activez d'abord le mode d'appairage de la passerelle. Si vous ne savez pas comment faire, consultez la documentation fournie avec la passerelle.

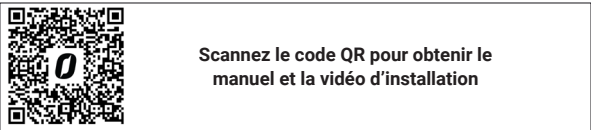
Pour mettre le LED Dimmer en mode appairage, allumez la lampe contrôlée par le LED Dimmer. Appuyez ensuite trois fois de suite sur le bouton rotatif du variateur. Il doit s'écouler +/- une demi-seconde entre chaque pression (une seconde est trop longue). Lors de la dernière pression, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la lampe commence à clignoter. Avant cela, la lampe s'éteint très brièvement. Le LED Zigbee Dimmer est en mode appairage et peut être appairé via l'application de la passerelle.

Lorsque cela est fait correctement, la lampe reste allumée et peut être contrôlée via l'application ainsi que physiquement.



Scannez le code QR pour obtenir le manuel et la vidéo d'installation

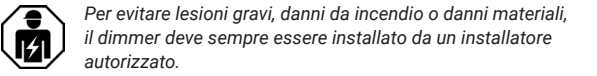
Spécifications	
Code EAN	8721111000100
Modèle	90.500.090
Ampères	0,9 A
Tension	230 V +/- 10%
Charge Min/Max	0,3 - 200 W
Dimensions	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocole de gradation	Zigbee/Triac
Puissance de sortie RF maximale	7,44 dBm RF
Fréquence d'illumination RF	2405 - 2480 MHz
Protection contre les courts-circuits	Oui, automatique
Protection contre les surcharges	Oui, automatique
Protection thermique	Oui, automatique



Scannez le code QR pour obtenir le manuel et la vidéo d'installation

Manuale di installazione Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Italiano)

Istruzioni di sicurezza
Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza europee IEC60669-2-1 e agli standard EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

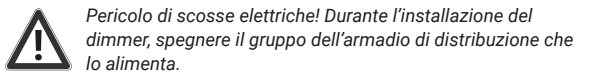


Per evitare lesioni gravi, danni da incendio o danni materiali, il dimmer deve sempre essere installato da un installatore autorizzato.

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e deve essere conservato dal cliente finale. Si prega di leggere completamente il manuale e di seguire i passaggi indicati per l'installazione del dimmer. Per evitare il surriscaldamento e possibili danni al dimmer o ad altre apparecchiature, si consiglia di non collegare il dimmer a una presa di corrente. Se il dimmer viene comunque collegato a una presa a muro, può essere utilizzato con lampade a LED o apparecchi elettronici a bassa tensione solo se non si supera la potenza massima consentita dal dimmer.

- Uso previsto**
- Commutazione e regolazione dell'illuminazione
 - Installazione in scatola di derivazione secondo la norma DIN 49073
 - In combinazione con un materiale di copertura compatibile

Installazione del dimmer SET Zigbee Master-Slave Dimmer



Pericolo di scosse elettriche! Durante l'installazione del dimmer, spegnere il gruppo dell'armadio di distribuzione che lo alimenta.

Passo 1
Spegner il gruppo che alimenta l'attuale dimmer o interruttore nella scatola del contatore.

Passo 2
Installare il/i dimmer secondo lo schema di installazione illustrato nella **figura 1**. È possibile collegare cinque dimmer Slave (90.400.020) a un dimmer Master.

Passo 3
Impostazione del dimmer
Sulla parte anteriore del dimmer sono presenti 3 manopole di regolazione che consentono di impostare il dimmer come si desidera.

Regolazione della luminosità massima

1. Posizionare il dimmer sul carico massimo.
2. Ruotare la manopola di regolazione massima sul carico massimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico massimo desiderato.

Impostazione della luminosità minima

1. Posizionare il dimmer sul carico minimo.
2. Ruotare la manopola di regolazione min sul carico minimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico minimo desiderato.

Impostazione del boost
L'effetto "popcorn" si verifica quando le lampade si accendono dapprima in modo intenso all'accensione del dimmer e solo successivamente ritornano all'impostazione di regolazione desiderata. La funzione boost è impostata correttamente quando si elimina l'effetto popcorn.

1. Accendere il dimmer.
2. Impostare il boost con la manopola di regolazione del boost.
3. Verificare l'impostazione desiderata accendendo e spegnendo il dimmer.

Accoppiamento del dimmer LED Zigbee con il gateway
Per utilizzare il protocollo Zigbee del LED Dimmer, è necessario accoppiare una volta il LED Dimmer con un gateway; è importante che questo gateway sia compatibile con Zigbee.

Per prima cosa attivare la modalità di accoppiamento del gateway; se non si sa come fare, utilizzare la documentazione fornita con il gateway.

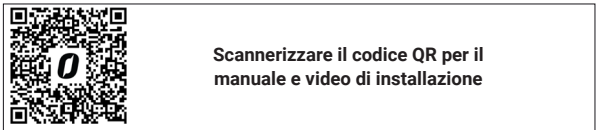
Per mettere il LED Dimmer in modalità di accoppiamento, accendere la lampada controllata dal LED Dimmer. Quindi premere la manopola del dimmer per tre volte di seguito. Tra una pressione e l'altra deve trascorrere +/- mezzo secondo (un secondo è troppo). All'ultima pressione, tenere premuto il pulsante finché la lampada non inizia a lampeggiare. Prima che ciò accada, la lampada si spegne brevemente. Il LED Zigbee Dimmer è in modalità di accoppiamento e può essere accoppiato tramite l'applicazione del gateway.

Se l'operazione è stata eseguita correttamente, la lampada rimarrà accesa e sarà controllabile sia tramite l'applicazione che fisicamente.



Scannerizzare il codice QR per il manuale e video di installazione

Specifiche	
Codice EAN	8721111000100
Modello	90.500.090
Ampere	0,9 A
Tensione	230 V +/- 10%
Carico minimo/massimo	0,3 - 200 W
Dimensioni	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocollo di regolazione della luminosità	Zigbee/Triac
Potenza massima di uscita RF	7,44 dBm RF
Frequenza di illuminazione RF	2405 - 2480 MHz
Protezione da cortocircuito	SI, automatica
Protezione da sovraccarico	SI, automatica
Protezione termica	SI, automatica

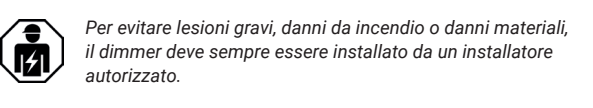


Scannerizzare il codice QR per il manuale e video di installazione

Manual de instalación Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Español)

Instrucciones de seguridad

Este producto cumple la normativa europea de seguridad IEC60669-2-1 y las normas CEM EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

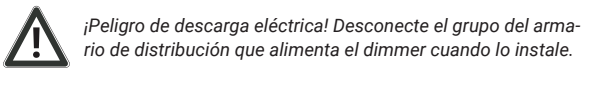


Este manual forma parte del producto y debe ser conservado por el cliente final. Por favor, lea el manual completamente y siga los pasos indicados cuando instale el dimmer. Para evitar sobrecalentamientos y posibles daños al dimmer o a otros equipos, no se recomienda conectar el dimmer a un enchufe de pared. Si, a pesar de todo, se conecta el dimmer a una toma de corriente, sólo podrá utilizarse con lámparas LED o luminarias electrónicas de bajo voltaje si no se supera la potencia máxima admisible del dimmer.

Uso previsto

- Comutación y regulación de la iluminación
- Instalación en caja de aparatos según DIN 49073
- En combinación con material de cubierta compatible

Instalación del Dimmer LED Zigbee Dimmer



Paso 1

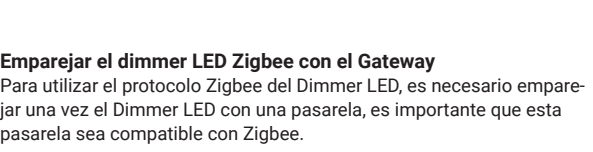
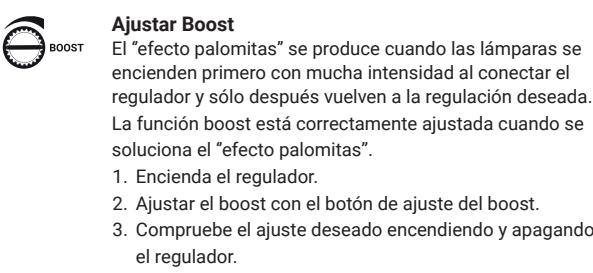
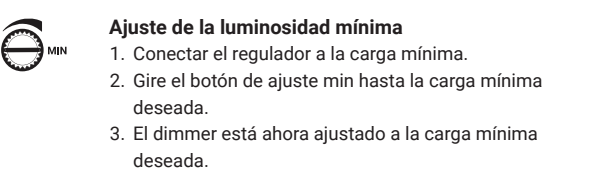
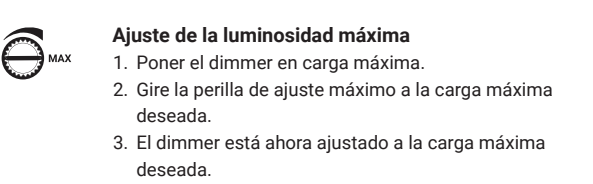
Desconecte el grupo que suministra corriente a su regulador o interruptor actual en la caja del contador.

Paso 2

Instale el regulador o reguladores de intensidad según el esquema de instalación de la **figura 1**. Es posible conectar cinco reguladores esclavos (90.400.020) a un regulador maestro.

Paso 3

Configurar el dimmer
Hay 3 perillas de ajuste en la parte frontal del dimmer que le permiten ajustar el dimmer a su gusto.

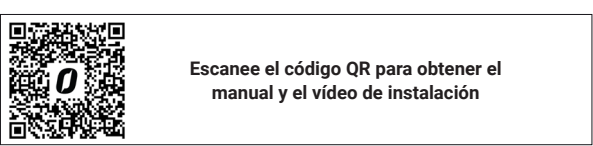


Primero active el modo de emparejamiento de la pasarela, si no sabe cómo hacerlo utilice la documentación suministrada con la pasarela.

Para poner el LED Dimmer en modo emparejamiento, encienda la lámpara controlada por el LED Dimmer. A continuación, pulse tres veces seguidas el botón giratorio del regulador. Debe haber +/- medio segundo entre cada pulsación (un segundo es demasiado tiempo). En la última pulsación, mantenga pulsado el botón hasta que la lámpara empiece a parpadear. Antes de que esto ocurra, la lámpara se apaga muy brevemente. El LED Zigbee Dimmer está en modo de emparejamiento y se puede emparejar a través de la Aplicación de la pasarela.

Cuando esto se hace correctamente, la lámpara permanecerá encendida y será controlable a través de la Aplicación, así como físicamente.

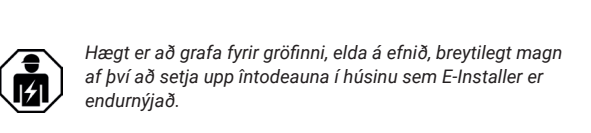
Especificaciones	
Código EAN	8721111000100
Modelo	90.500.090
Amperios	0,9 A
Tensión	230 V +/- 10%
Carga mín./máx	0,3 - 200 W
Dimensiones	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocolo de regulación	Zigbee/Triac
Potencia máxima de salida RF	7.44 dBm RF
Frecuencia de iluminación RF	2405 - 2480 MHz
Protección contra cortocircuitos	Sí, automática
Protección contra sobrecarga	Sí, automática
Protección térmica	Sí, automática



Zigbee Master-Slave uppsetningarhandbók LED Dimmer SET 200W (Ísland)

Öryggisleiðbeiningar

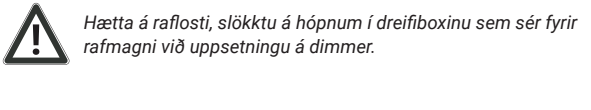
Þessi vara er í samræmi við evrópskar öryggisreglur IEC60669-2-1 og EMC staðla EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Acest handvirkir andlit skilar vörunni og þrennt á lokahófi viðskiptavinarins. Þú getur lesið handbókina í handbókinni og sett upp breytileikarann. Þentru á evita supraîncălzirea și posibilele deteriorări ale variatorului sau ale altor echipamente, nu er mælt með conectarea variatorului la o priză de perete. Þessi dimmer er hin fullkomna lausn fyrir verðið, þannig að hægt er að nota hana með LED ljósinu þannig að hægt sé að nota ljósa rafendabúnaðinn til að tryggja hámarksdeyfingu.



Uppsetning Zigbee LED dimmer



Skref 1

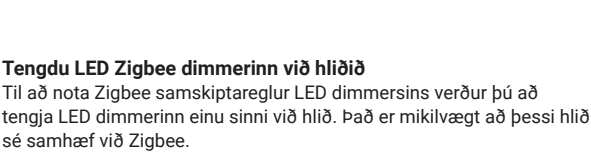
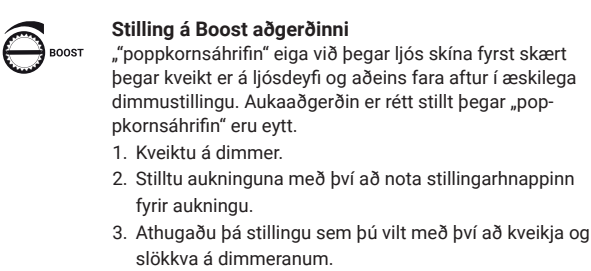
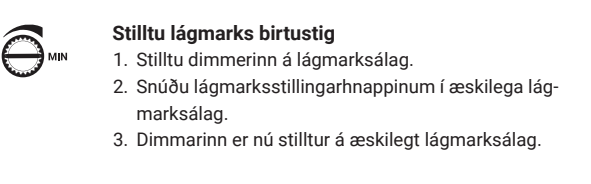
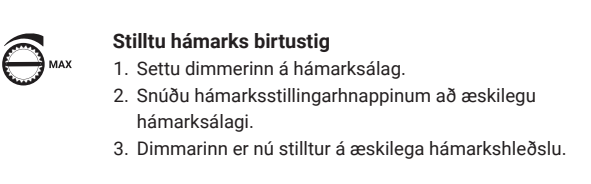
Slökktu á höpnum á vysenyje dimmernum þínum eða skiptu af rafmagni í mælaskápnum þínum.

Skref 2

Settu ljósdæyfirinn/dimmana upp í samræmi við uppsetningarmyndina sem sýnd er á mynd 1 Hægt er að tengja fimm Slave dimmera (90.400.020) við einn Master dimmer.

Skref 3

Stilling á dimmer
Það eru 3 stillanlegir takkar framan á dimmeranum sem hægt er að stilla dimmerinn með að vilð.



Virkjaðu fyrst þörunarham gáttarinnar Ef þú veist ekki hvernig á að gera þetta, notaðu meðfylgjandi skjöf.

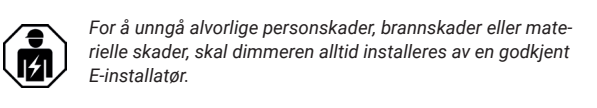
Til að setja LED dimmerinn í tengiham verður þú að kveikja á lámpanum sem er stjórnað af LED dimmernum. Yttu síðan þrjár sinnum á hringhnapp dimmersins í röð. Það ætti að vera +/- hálf sekúnda á milli hverrar ýtingar (ein sekúnda er of langt). Þegar þú ytir síðast, haltu hnappnum inni þar til lampinn byrjar að blinka. Áður en þetta gerist slökknar á lampanum mjög stutt. LED Zigbee dimmerinn er í tengistillingu og hægt er að tengja hann í gegnum hliðarforritið.

Ef þetta er gert á réttan hátt verður lampinn áfram kveiktur og hægt er að stjórna honum bæði í gegnum forritið og líkamlega.

Manuell Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200 Watt (Norsk)

Sikkerhetsinstruksjoner

Dette produktet er i samsvar med de europeiske sikkerhetsforskriftene IEC60669-2-1 og EMC-standardene EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

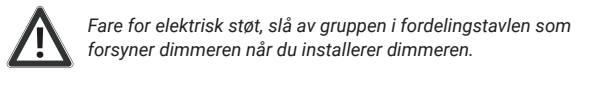


Denne bruksanvisningen er en del av produktet og bør oppbevares av sluttkunden. Les bruksanvisningen fullstendig og følg trinnene som er angitt når du installerer dimmeren. For å unngå overoppheting og mulig skade på dimmeren eller annet utstyr, anbefales det ikke å koble dimmeren til en stikkontakt. Hvis dimmeren likevel kobles til en stikkontakt, kan den bare brukes med LED-lamper eller elektroniske lavspenningsarmaturer hvis du ikke overskrider dimmerens maksimalt tillatte wattstyrke.

Tiltenkt bruk

- Kobling og dimming av belysning
- Installasjon i apparatboks i henhold til DIN 49073
- I kombinasjon med kompatibelt dekkmateriale

Installere Zigbee Master-Slave Dimmer SET



Trinn 1

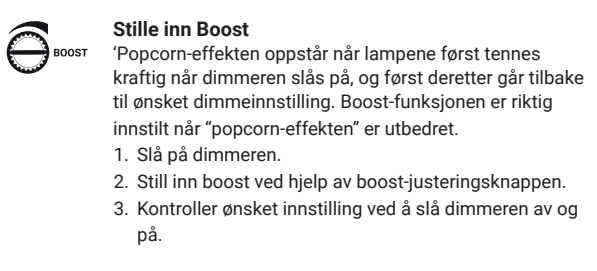
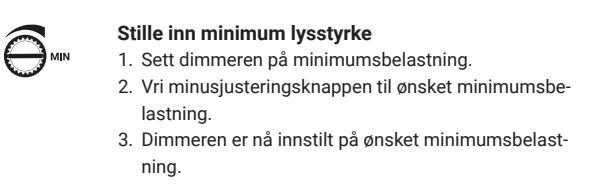
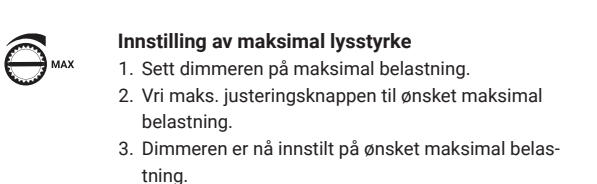
Slå av gruppen som leverer strøm til den nåværende dimmeren eller bryteren i målerboksen.

Trinn 2

Installer dimmeren(e) i henhold til installasjonsskjemaet vist i **figur 1**. Det er mulig å koble fem slavedimmere (90.400.020) til én masterdimmer.

Trinn 3

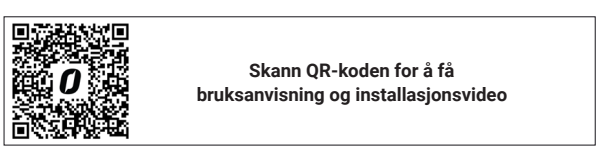
Innstilling av dimmeren
På dimmerens front finnes det tre justeringsknapper som gjør det mulig å stille inn dimmeren slik du ønsker.



Aktiver først sammenkoblingsmodusen til gatewayen. Hvis du ikke vet hvordan du gjør dette, kan du bruke dokumentasjonen som følger med gatewayen.

For å sette LED-dimmeren i sammenkoblingsmodus, slår du på lampen som styres av LED-dimmeren. Trykk deretter på dimmerens dreieknapp tre ganger på rad. Det skal være +/- et halvt sekund mellom hvert trykk (ett sekund er for lenge). Ved siste trykk holder du knappen nede til lampen begynner å blinke. Før dette skjer, slukkes lampen helt kort. Zigbee Master Dimmer er i paringsmodus og kan pares via gatewayens applikasjon. Når dette er gjort korrekt, vil lampen forbli på og kunne styres både via applikasjonen og fysisk.

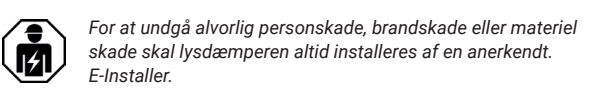
Spesifikasjoner	
EAN kód	8721111000100
Model	90.500.090
Zesilovače	0,9 A
Napětí	230 V +/- 10%
Min/Maks zatížení	0,3 - 200 W
Rozměry	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protokol stmívání	Zigbee/Triac
Maximální výstupní výkon RF	7.44 dBm RF
Frekvence RF osvětlení	2405 - 2480 MHz
Ochrana proti zkratu	Ja, automatick
Ochrana proti přetížení	Ja, automatick
Teplná ochrana	Ja, automatick



Installationsvejledning Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Dansk)

Sikkerhedsinstruktioner

Dette produkt overholder de europæiske sikkerhedsforskrifter IEC60669-2-1 og EMC-standarderne EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

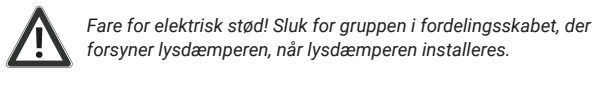


Denne manual er en del af produktet og skal opbevares af sluttkunden. Læs vejledningen grundigt, og følg de angivne trin, når du installerer lysdæmperen. For at undgå overophedning og mulig skade på lysdæmperen eller andet udstyr, anbefales det ikke at tilslutte lysdæmperen til en stikkontakt. Hvis lysdæmperen alligevel tilsluttes en stikkontakt, kan den kun bruges med LED-lamper eller elektroniske lavspændingsarmaturer, hvis du ikke overskrider lysdæmperens maksimalt tilladte wattforbrug.

Tilsigtet brug

- Tænding og dæmpning af belysning
- Installation i apparatdåse i henhold til DIN 49073
- I kombination med kompatibelt afdækningsmateriale

Installation af LED Zigbee Dimmer



Trin 1

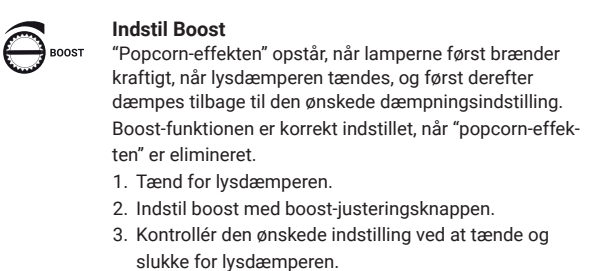
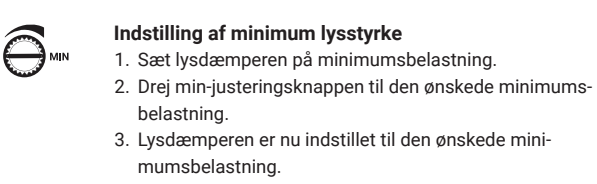
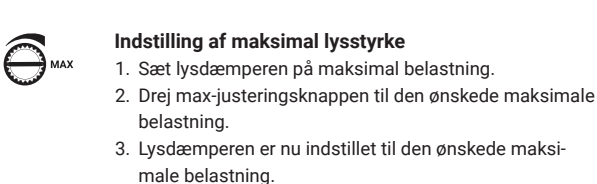
Sluk for den gruppe, der leverer strøm til din nuværende lysdæmper eller kontakt i din målerboks.

Trin 2

Installer lysdæmperen(e) i henhold til installationsdiagrammet vist i **figur 1**. Det er muligt at tilslutte fem slavedæmpere (90.400.020) til en masterdæmper.

Trin 3

Opsætning af lysdæmperen
Der er 3 justeringsknapper foran på lysdæmperen, så du kan indstille lysdæmperen, som du ønsker.



Aktivér først gatewayens parringstilstand. Hvis du ikke ved, hvordan man gør, kan du bruge den dokumentation, der følger med gatewayen.

For at sætte LED-dæmperen i parringstilstand skal du tænde den lampe, der styres af LED-dæmperen. Tryk derefter på lysdæmperens drejeknap tre gange i træk. Der skal være +/- et halvt sekund mellem hvert tryk (et sekund er for lang tid). Ved det sidste tryk skal du holde knappen nede, indtil lampen begynder at blinke. Før det sker, slukker lampen meget kortvarigt. LED Zigbee Dimmer er i parringstilstand og kan parres via gatewayens applikation.

Når dette er gjort korrekt, vil lampen forblive tændt og kunne styres via applikationen såvel som fysisk.

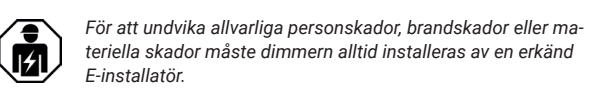
Specifikationer	
EAN-kode	8721111000100
Model	90.500.090
Ampere	0,9 A
Spænding	230 V +/- 10%
Min/Maks belastning	0,3 - 200 W
Dimensioner	71 mm x 71 mm x 25 mm
Dæmpningsprotokol	Zigbee/Triac
Maksimal RF-udgangseffekt	7.44 dBm RF
RF-belysningsfrekvens	2405 - 2480 MHz
Kortslutningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Overbelastningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Termisk beskyttelse	Ja, automatisk



Installationshandbok Zigbee Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Svenska)

Säkerhetsanvisningar

Denna produkt uppfyller de europeiska säkerhetsföreskrifterna IEC60669-2-1 och EMC-standarderna EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

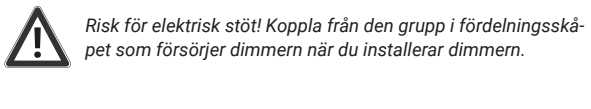


Denna manual är en del av produkten och måste sparas av sluttkunden. Läs igenom manualen fullständigt och följ de steg som anges vid installation av dimmern. För att undvika överhettning och eventuella skador på dimmern eller annan utrustning rekommenderas att dimmern inte ansluts till ett vägguttag. Om dimmern ändå ansluts till ett vägguttag kan den endast användas med LED-lampor eller elektroniska lågspanningsarmaturer om du inte överskrider dimmerns maximalt tillåtna wattal.

Avsedd användning

- Koppling och dimming av belysning
- Installation i apparatdosa enligt DIN 49073
- I kombination med kompatibelt täckmaterial

Installation av LED Zigbee Dimmer



Steg 1

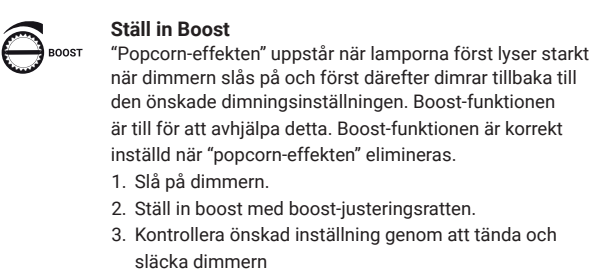
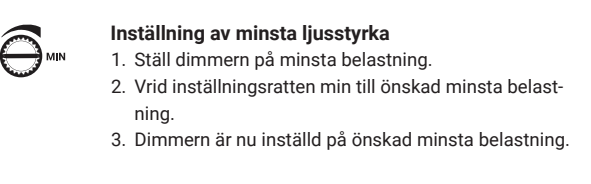
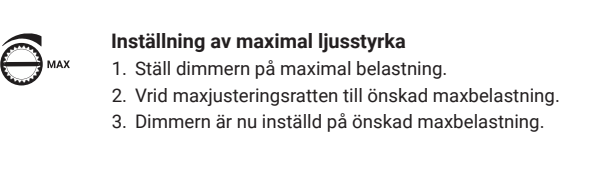
Stäng av gruppen som levererar ström till din nuvarande dimmer eller strömbrytare i din mätarbox.

Steg 2

Installera dimmern(arna) enligt installationsschemat i **figur 1**. Det är möjligt att ansluta fem slavdimrar (90.400.020) till en master-dimmer.

Steg 3

Ställa in dimmern
På dimmerns framsida finns 3 justeringsrattar som gör att du kan ställa in dimmern som du vill.

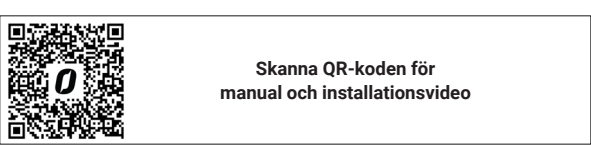


Aktivera först gatewayens parningsläge, om du inte vet hur du gör detta kan du använda dokumentationen som medföljer gatewayen.

För att sätta LED-dimern i parningsläge, tänd lampan som styrs av LED-dimern. Tryck sedan på dimmerns vridknapp tre gånger i rad. Det ska gå +/- en halv sekund mellan varje tryckning (en sekund är för lång tid). Vid det sista trycket håller du knappen intryckt tills lampan börjar blinka. Innan detta sker släcks lampan mycket kort. LED Zigbee Dimmer är i parkopplingsläge och kan parkopplas via gatewayens applikation.

När detta har gjorts korrekt kommer lampan att vara tänd och kunna styras både via applikationen och fysiskt.

Spécifications	
EAN-kod	8721111000100
Modell	90.500.090
Ampère	0,9 A
Spänning	230 V +/- 10%
Min/Max belastning	0,3 - 200 W
Mått	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protokoll för dimning	Zigbee/Triac
Maximal RF-utgångseffekt	7.44 dBm RF
RF-belysningsfrekvens	2405 - 2480 MHz
Kortslutningsskydd	Ja, automatisk
Överbelastningsskydd	Ja, automatisk
Termiskt skydd	Ja, automatisk



Asennusohjeet Zigbee Master-Slave LED-himmennin SET 200W (Suomen Kieli)

Turvallisuusohjeet

Tämä tuote on eurooppalaisten turvallisuusmääräysten IEC60669-2-1 ja EMC-standardien EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3-3 mukainen.

